

## **LIMITED WARRANTY**

Merchandise is warranted to be free from defects in material or workmanship for 18 months from the date of delivery to Purchaser. The Gates Corporation will, at its option, replace or repair any merchandise proved defective in material or workmanship, or both, during the warranty period. This shall be the sole remedy for breach of warranty. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, HEREBY ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY AND INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, HEREBY ARE EXPRESSLY EXCLUDED, REGARDLESS OF WHETHER THEY WERE REASONABLY FORESEEABLE, OR WHETHER SELLER HAD KNOWLEDGE THAT THEY COULD OCCUR.

## **Exclusion of Warranty**

The warranty shall be void to the extent that any of the following occurs:

- (a) improper installation of the Products into vehicles; or
- (b) improper usage by Purchaser ; or
- (c) induction of defect by other products; or
- (d) mishandling of the Products or other abuse; or
- (e) improper matching with other applications; or
- (f) collision, engine overheating or oil starvation, product contamination, including, but not limited to, with oil or antifreeze; or
- (g) the Products are used for racing or competition; or
- (h) any use not recommended in writing by Gates.

## **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 18 mois, à compter de la date de livraison à l'acheteur. Gates Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, tout produit présentant une défectuosité de matériel ou de main-d'œuvre pendant la période de garantie. Il s'agit du seul recours possible en cas de rupture de garantie. TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE PRÉCISE EST, PAR LA PRÉSENTE, EXPRESSÉMENT ANNULÉE. LA RESPONSABILITÉ, EN CAS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, PUNITIFS ET INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS EST, PAR LA PRÉSENTE, EXPRESSÉMENT EXCLUE, PEU IMPORTE QUE LES DOMMAGES AIENT ÉTÉ RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLES OU QUE LE VENDEUR AIT EU CONNAISSANCE QU'ILS POUVAIENT SE PRODUIRE.

## **Exclusion de garantie**

La garantie est annulée dans le cas où l'une des situations suivantes s'applique :

- (a) Installation inadéquate du produit sur le véhicule;
- (b) Utilisation inadéquate par l'acheteur;
- (c) Défectuosité causée par d'autres produits;
- (d) Manutention inadéquate du produit ou autre usage abusif;
- (e) Incompatibilité avec d'autres applications;
- (f) Collision, surchauffe du moteur ou manque d'huile, contamination du produit, y compris, mais sans s'y limiter, avec de l'huile ou de l'antigel;
- (g) Utilisation du produit à des fins de course ou de compétition;
- (h) Toute utilisation déconseillée par écrit par Gates.

## **GARANTÍA LIMITADA**

Esta mercancía está garantizada contra defectos en material y mano de obra por la vida del producto. Gates Corporation determinará solamente a su juicio, reemplazar o reparar cualquier mercancía defectuosa en material o mano de obra, o ambas durante el periodo de la garantía. Esto será la única forma de hacer válida la garantía. OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLICADAS, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O AJUSTES A UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXPRESAMENTE RECHAZADAS. . RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS, CONSECUENCIALES, INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EJEMPLARES, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, PERDIDAS DE UTILIDADES, SON EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, A PESAR DE QUE SEAN RAZONABLEMENTE PREVISIBLES O DE QUE EL VENDEDOR TENGA CONOCIMIENTO DE QUE PUEDAN OCURRIR.

## **Exclusiones de la Garantía.**

La garantía será anulada, si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- (a) la instalación inadecuada de los productos a vehículos o
- (b) el uso inapropiado por parte del comprador o
- (c) inducción de defectos por otros productos; o
- (d) el maltrato del Producto u otro abuso; o
- (e) La mezcla inapropiada con otras aplicaciones; o
- (f) un choque, sobrecalentamiento del motor, falta de aceite, aplicación inadecuada o contaminación del producto, incluido, pero no limitado a, con aceite o anticongelante; o
- (g) los Productos son usados para carreras o en competencias: o
- (h) cualquier uso no recomendado por escrito por Gates.